

antropología
migraciones y moviidades
en américa latina

LATINYORKS
IDENTIDAD CULTURAL Y ASIMILACIÓN
DE LOS (IN)MIGRANTES LATINOAMERICANOS
EN NUEVA YORK

JUAN CARLOS NARVÁEZ GUTIÉRREZ



siglo xxi editores, méxico

CERRO DEL AGUA 248, ROMERO DE TERREROS, 04310, CIUDAD DE MÉXICO
www.sigloxxieditores.com.mx

siglo xxi editores, argentina

GUATEMALA 4824, C1425BUP, BUENOS AIRES, ARGENTINA
www.sigloxxieditores.com.ar

anthropos editorial

LEPANT 241-243, 08013, BARCELONA, ESPAÑA
www.anthropos-editorial.com

Catalogación en la publicación

Nombres: Narváz Gutiérrez, Juan Carlos, autor

Título: Latinyorks: identidad cultural y asimilación de los (in)migrantes latinoamericanos en Nueva York / por Juan Carlos Narváz Gutiérrez

Descripción: Primera edición | Ciudad de México: Siglo XXI Editores, 2022|

Colección: antropología: migraciones y movilidades en América Latina

Identificadores: isbn Siglo XXI Editores 978-607-03-1150-5; isbn UNAM 978-607-30-4697-8

Temas: Latinoamericanos – Estados Unidos | Hispanoamericanos | Inmigrantes – Estados Unidos | América Latina – Emigración e inmigración

Clasificación: LCC E184.S75 N39 | DDC 973.0468

primera edición, 2022

© siglo xxi editores, s. a de c. v.

isbn siglo xxi editores 978-607-03-1150-5

e-isbn siglo xxi editores 978-607-03-1151-2

d.r. © universidad nacional autónoma de méxico

isbn unam 978-607-30-4697-8

e-isbn unam 978-607-30-4698-5

derechos reservados conforme a la ley.

prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio.

Let it be the dream it used to be.
Let it be the pioneer on the plain
Seeking a home where he himself is free.
(America never was America to me.)
Let America be the dream the dreamers dreamed.
Let it be that great strong land of love.
Where never kings connive nor tyrants scheme.
That any man be crushed by one above.
(It never was America to me.)
O, let my land be a land where Liberty
Is crowned with no false patriotic wreath.
But opportunity is real, and life is free,
Equality is in the air we breathe.
(There's never been equality for me,
Nor freedom in this "homeland of the free.")
Say, who are you that mumbles in the dark?
And who are you that draws your veil across the stars?
I am the poor white, fooled and pushed apart,
I am the Negro bearing slavery's scars.
I am the red man driven from the land,
I am the immigrant clutching the hope I seek
And finding only the same old stupid plan
Of dog eat dog, of mighty crush the weak.
I am the young man, full of strength and hope...
That's made America the land it has become...
And make America again!

LANGSTON HUGHES

PRESENTACIÓN

LUCIANA GANDINI¹

El siglo XXI imprimió un nuevo sello en los patrones migratorios latinoamericanos, con notables transformaciones que trascienden patrones y tendencias que por muchas décadas han sido predominantes en la región. Aunque existe una tradición que persiste de dinámicas subregionales diversas y coexistentes, la emergencia de ciertos flujos –originarios de Venezuela, fundamentalmente, pero también de Haití, Cuba, países de Centroamérica, entre otros, e incluso extracontinentales– están generando un patrón migratorio con alcance hemisférico.

Los flujos se dispersan a través de gran parte de la región, en diversas direcciones que desafían los tradicionales movimientos sur-norte. Como consecuencia, muchos países están experimentando una transición en sus roles tradicionales en materia migratoria que, como resultado de diversos factores, han generado nuevas rutas migratorias, convirtiendo a muchos países en zonas de tránsito, pero también de destino cuando no lo eran o al menos no de manera destacada, posicionando a América Latina como lugar de acogida definitiva o transitoria.

En este escenario destaca la diversificación de las migraciones, cuestionando la noción más tradicional de que la mayoría de los movimientos son de carácter económico o laboral. En cambio, se han visibilizado intensamente los movimientos no voluntarios, producidos como consecuencia de un conjunto de factores diversos que fuerzan u obligan a las personas o grupos de personas a moverse de sus lugares. La línea que define movimientos forzados o no forzados es difusa y, en general, conlleva a que muchas de las corrientes migratorias actuales se compongan

¹ Investigadora titular en el Instituto de Investigaciones Jurídicas y coordinadora del SUDIMER de la UNAM.

por flujos mixtos, es decir, por personas con diversas motivaciones para migrar. Como consecuencia, muchos de estos flujos han sido considerados de manera diferente por los países de la región: como migrantes, como refugiados o como ambos.

Lo anterior expresa claros desafíos para la gobernanza migratoria en Latinoamérica. La región se encuentra en un momento en el que un conjunto importante de los países dispone de un marco jurídico, tanto de migración como de refugio, en general progresista y garantista que permitiría dar respuesta a este nuevo flujo. Al mismo tiempo muchos de ellos cuentan con una gran inexperiencia en su puesta en práctica, tarea que debieron emprender en medio de la llegada, en algunos casos abrupta, de personas migrantes y refugiadas.

El panorama brevemente esbozado otorga pistas sobre la necesidad de comprender nuevas temáticas emergentes en la región, junto a otras de más larga data, pero reformuladas en este nuevo escenario. Temas que tradicionalmente eran del norte global hoy se vuelven parte del sur y requieren de su entendimiento situado. Para ello, es preciso fortalecer el repertorio de recursos que desde distintos campos y disciplinas permite acercarse al estudio profundo, al análisis y a la comprensión holística de las migraciones internacionales y la movilidad humana.

Por ello, la inauguración de la colección sobre Migraciones y Movilidades en América Latina, coeditada por la Secretaría de Desarrollo Institucional y el Seminario Universitario de Estudios sobre Desplazamiento Interno, Migración, Exilio y Repatriación (SUDIMER) de la Universidad Nacional Autónoma de México y Siglo XXI Editores, es un importante esfuerzo que se propone abonar la comprensión de este escenario desafiante. Esta colección se aventura a trascender miradas exclusivamente disciplinares dentro de las ciencias sociales y, en su lugar, ofrecer en sus títulos una multiplicidad de voces y acercamiento. Así, este espacio editorial se configura como un punto de entrecruce disciplinar donde el conocimiento se debata frente a las distintas realidades relacionadas con las movilidades y las migraciones internacionales.

AGRADECIMIENTOS

Una tarde de julio, en medio de un concierto de Lila Downs en el Prospect Park de Brooklyn, me encontré con Baltazar. Habían pasado algunos años desde la última vez que nos vimos. Baltazar llevaba el cabello más largo y sin rastas; me costó un poco de trabajo reconocerlo y a él también. Pasó frente de mí un par de veces, una de ellas acompañado de una niña. Casi al terminar el concierto y, dudándolo un poco, me acerqué a él y de inmediato me dijo “¿Nos conocemos?”, a lo que yo contesté “Creo que sí. ¿Eres Baltazar?”. Una vez que nos dimos un abrazo, me dijo: “Te quiero presentar a mi hija, le conté de cuando nos juntábamos a contar nuestras historias y de los paseos que hicimos para tu libro”.

Esa tarde conocí a la hija y a la esposa de Baltazar, y volvimos a saber uno del otro. A él, y a otras muchas otras personas que me abrieron su casa y me permitieron ser parte de sus espacios y momentos de su vida, no sólo les agradezco sino que les dedico este libro. Sin sus palabras habría sido imposible desentrañar y narrar las experiencias de (in)migración en la ciudad de Nueva York. Por su confianza, su honestidad, su tiempo y sus palabras, gracias.

Arribar a este lugar donde la investigación adquiere materialidad en el libro impreso ha sido un camino largo en el que han participado en distintos momentos muchas personas e instituciones, todas determinantes para llegar a estas páginas. De manera inicial, quiero agradecer tanto al doctor José Carlos G. Aguiar y al doctor Patricio Silva de la Universidad de Leiden, quienes me alentaron a seguir el curso de esta investigación.

Ahora, para que este estudio llegara a esta publicación, quiero reconocer el apoyo que he recibido en años recientes de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), en donde he podido desarrollar investigación vibrantemente, de manera particular quiero agradecer al Instituto de Investigaciones Jurídicas

(II) que me acogió para realizar una estancia como investigador posdoctoral en el marco del programa de estancias posdoctorales de la Coordinación de Humanidades. Agradezco de manera muy especial a la Secretaría de Desarrollo Institucional (SDI) que, a través del Seminario Universitario sobre Desplazamiento Interno Migraciones Exilio y Repatriación (SUDIMER) abre espacios para el diálogo, la colaboración, la divulgación y el diseño de agenda de investigación novedosa alrededor de las movilidades y las migraciones en el contexto global, regional y local. Asimismo, le doy las gracias al Seminario de Investigación en Juventud (SIJ) por impulsar el estudio de las migraciones desde el enfoque de las juventudes en movilidad. A Siglo XXI Editores por sumarse a esta iniciativa con esta nueva colección editorial.

Les agradezco infinitamente a mis colegas, con quienes en estos últimos años me he sumergido en el oficio de investigar de frontera a frontera; de manera muy especial, les agradezco a las doctoras Luciana Gandini y Alethia Fernández de la Reguera Ahedo, y a nuestro equipo de investigación: Rob y Marisol, muchas gracias. Al doctor Pedro Salazar, un reconocimiento por impulsar agendas de investigación más allá de las fronteras disciplinarias. Por último, a las personas que desde el comité editorial de la SDI y al equipo editorial de Siglo XXI han hecho todo para que este libro esté en nuestras manos.

Agradezco a todos los amigos y amigas que me acompañaron a lo largo de estos años y que lo siguen haciendo. Gracias por su compañía, sus recomendaciones, sus lecturas y su ayuda en distintos momentos de vida; es simplemente invaluable. A mi madre Rosario; a Adriana, mi pareja, y a los chicos, gracias.

INTRODUCCIÓN

Actualmente, la (in)migración internacional se define por los escenarios de complejidad que produce tanto en los lugares de origen, destino, tránsito y retorno migratorio. Los estudios y las investigaciones alrededor del fenómeno han tratado desde distintas disciplinas explicar y comprender lo migratorio desde enfoques y planos analíticos vastos. Hasta el día de hoy en la literatura global sobre migraciones se encuentran trabajos de investigación creativos que abordan lo migratorio ya sea desde lo colectivo o individual, lo cualitativo o cuantitativo, desde perspectivas mixtas. Entender sus causas y efectos como proceso social, económico, político, geográfico y cultural ha impuesto en las regiones académicas así como en los espacios de migración retos epistemológicos que –a lo largo de los años– han culminado en la construcción de alternativas teórico-metodológicas útiles para cercar, describir, narrar, analizar y comprender los procesos migratorios contemporáneos.

Esta investigación¹ se acerca a los procesos (in)migratorios desde la inserción² y la identidad como ejes analíticos que atraviesan la vida y el hacer cotidiano de los sujetos (in)migrantes –empíricamente ubicados en los lugares y espacios donde los (in)migrantes latinoamericanos se realizan como sujetos (sociedades de destino)– en la dimensión de lo espacial, lo social y lo

¹ *Latinyorks: Primera, intermedia y segunda generación de (in)migrantes latinoamericanos en la ciudad de Nueva York*, tesis doctoral, Leiden University, 2015 <<https://scholarlypublications.universiteitleiden.nl/handle/1887/35901>>.

² A lo largo de esta investigación, “inserción” e “incorporación” se usan de manera indistinta; más adelante se explicará el uso de estos conceptos observados como ejes de la acción e interpretación objetiva de los sujetos sobre el hecho del (in)migrar.

cívico-cultural. Además, analiza las acciones que realizan los sujetos (in)migrantes desde un horizonte de significación donde el imaginario transnacional constituye el repertorio de sentido y representación del cual se valen los sujetos en su arribo y su estancia (temporal o permanente) (in)migratoria.

Latinyorks toma como escenario empírico la ciudad de Nueva York, en ella, se concentran dos grupos de (in)migrantes representativos de la población latina e (in)migrante de la ciudad. Tanto por su magnitud, sus dinámicas y estrategias de establecimiento urbano, las poblaciones de origen dominicano y mexicano, cuyos miembros pertenecen a distintas generaciones (in)migratorias, protagonizan dos importantes episodios de arribo histórico y establecimiento de (in)migrantes latinoamericanos en Nueva York, lo que ha producido patrones socioculturales, ecos e imaginarios transnacionales que se reflejan en la (re)configuración de la cartografía (in)migratoria de la ciudad.

En el contexto (in)migratorio, se puede hablar de sociedades que se desarrollan sobre uno o dos territorios definidos –estatalmente– y de la creación de un tercer espacio que se circunscribe como mundo de vida paralelo y simultáneo, en el cual, las acciones locales de los sujetos producen resonancias sociales y simbólicas –multidireccionales– que traspasan al sujeto de la migración, tocando a otros sujetos (in)migrantes y no (in)migrantes, y construyendo identidades ahí donde convergen las subjetividades de unos y otros: los que emigraron, los que migran y transitan, los (in)migrantes y los que regresan de su (in)migración.

En este sentido, se han diseñado una serie de preguntas principales de investigación que sirven como guía, foco analítico y comprensivo que a lo largo del libro permitirán ubicar e interpretar las acciones y los significados de la inserción y las identidades de los sujetos (in)migrantes, así como sus distinciones:

- 1] ¿Cómo se internaliza el proceso de inserción en los sujetos –jóvenes (in)migrantes– y constituye sus identidades étnicas e (in)migratorias y cómo se configura y expresa la distinción del sujeto o los sujetos frente a los otros y frente a su propia subjetividad?

- 2] ¿En qué hechos o símbolos anclan y recrean los jóvenes como sujetos (in)migrantes los significados de su inserción multidimensional en el contexto neoyorquino. ¿Ello cómo los dota de herramientas de pertenencia y sentido para vivir y trabajar en la sociedad que los hospeda?
- 3] ¿En tanto se generan y disputan cotidianamente en contextos locales de alta competencia y multiculturalidad, y atravesadas por referencias del imaginario transnacional vivido *in situ*, los sujetos (in)migrantes –jóvenes latinoamericanos– cómo y bajo qué escenarios reformulan su identidad y sus dispositivos de identificación a partir de su inserción a la sociedad huésped?

En este tenor es pertinente observar el desarrollo de los procesos de inserción y de las formaciones identitarias en un contexto de interminorías étnicas como la ciudad Nueva York, que se ha distinguido de entre otras ciudades o regiones en Estados Unidos por su historia y particularidad (in)migratoria; en el siglo XIX fue el mayor centro de inmigración en Estados Unidos y actualmente es –como ciudad global– escenario de constantes y cambiantes dinámicas raciales y étnicas. Nueva York es una ciudad en donde los procesos raciales, étnicos y de género se interrelacionan con el cambio local y global de las economías. Asimismo, es un espacio de acción transnacional y nodo de interacción con las economías y culturas globales (Smith, Cordero-Guzmán, Grosfogel, 2001).

En este sentido, *Latinyorks. Identidad cultural y asimilación de los (in)migrantes latinoamericanos en Nueva York* aborda la inserción de los (in)migrantes jóvenes-latinoamericanos en el espacio urbano de Nueva York en tres dimensiones básicas:³ espacial –se

³ El estudio de la inserción de los jóvenes (in)migrantes se acota territorialmente a dos barrios de la ciudad como nodos centrales de las dos comunidades estudiadas y barrios periféricos que por su concentración poblacional o predominio nacional y étnico pueda ser característico de alguna de las dos comunidades. Las dimensiones se operacionalizan y se comprenden de la siguiente forma: la espacial en las dinámicas de adscripción al barrio de residen-

encuentra la ciudad, el barrio, la calle, la esquina, el vecindario, la escuela, los espacios públicos, entre otros–, social –la escuela y el trabajo como espacios sociales y económicos funcionan en el proceso de inserción a la sociedad de recepción como fuertes anclajes y detonadores de relaciones sociales– y cívico-cultural –la iglesia, la peregrinación, la marcha, la protesta, la música y otras organizaciones y manifestaciones formales e informales–. Asimismo, y a partir de su experiencia de inserción como (in)migrantes internacionales, la investigación analiza cómo constituyen y diseñan los sujetos –jóvenes (in)migrantes–⁴ sus identidades entre la experiencia de la inserción local y el imaginario transnacional.

Además, trata de constituir un ensamblaje teórico y empírico que dote de marcos comprensivos para el estudio comparativo de comunidades de (in)migrantes latinoamericanos en sociedades huésped. De manera sintética, la presente investigación busca ubicar patrones diferenciados de inserción espacial, social y cultural de los (in)migrantes latinoamericanos en el contexto de (in)migración neoyorquino por origen étnico: observar de acuerdo a la longevidad de la (in)migración el tipo de áreas –residenciales, laborales, escolares, cívicas y culturales– en los que se inserta el sujeto (in)migrante y su grupo étnico; analizar con base en la generación de pertenencia el tipo de relaciones, estrategias y dinámicas –individuales o colectivas– que establecen y emplean los jóvenes (in)migrantes latinoamericanos para inser-

cia o de trabajo, la social a la inserción en el mundo de lo laboral y escolar, y la cultural en la participación cívica y sus expresiones culturales.

⁴ En esta investigación a los jóvenes (in)migrantes se los define y reconoce dentro de dos grupos de edad (14-21 y 22-29 años); el primero conceptualizado como juventud y el segundo como jóvenes/adultos, esto a partir de un análisis del discurso sobre su posición como sujetos jóvenes en el contexto migratorio, pasando por un proceso de adscripción o auto-adscripción al universo de la juventud, jóvenes/adultos, incluso la vida adulta.

tarse en los distintos espacios territorial, ⁵ sociales ⁶ y culturales; ⁷ analizar las identidades étnicas de los jóvenes (in)migrantes de cara al proceso de inserción, en tanto expresión de distinción de los sujetos frente a los otros y frente a su propia subjetividad; conocer las estrategias por medio de las que atribuyen y recrean los jóvenes (in)migrantes latinoamericanos los significados de su inserción, así como comprender el proceso de construcción de identidad y de dispositivos identificatorios de los sujetos (in)migrantes –jóvenes latinoamericanos en condición migratoria– a partir de su inserción en la ciudad de Nueva York como sociedad huésped.

En cuanto al diseño de la investigación, por un lado, el abordaje teórico, las preguntas de investigación, la hipótesis, responden a la definición de las tres dimensiones de análisis de inserción e identidad de los (in)migrantes en la sociedad huésped –espacial, social, cívico-cultural–. Y, por otro lado, la estrategia de aproximación empírica responde a un diseño de campo y acercamiento escalonado, acotado a fases, momentos y espacios de acercamiento a los sujetos –individual y colectivamente–, bajo el criterio metodológico del origen nacional (dominicano y mexicano), de manera que la muestra teórica de entrevistas a profundidad abarca tanto a los (in)migrantes mexicanos e (in)migrantes dominicanos –jóvenes– con el objeto de observar, escuchar y comprender el sentido y significado de los discursos y las narrativas que los sujetos diseñan sobre sí y sobre los otros en el contexto (in)migratorio.

La estructura, diseño y sistematización del trabajo de la investigación se definió en principio a partir de hallazgos, información bibliográfica y estadística. En este sentido, el espacio referencial donde se decidió realizar el trabajo de campo con la

⁵ Entre los cuales se encuentra la ciudad, el barrio, la calle, la esquina, el vecindario, la escuela, los espacios públicos, entre otros.

⁶ Espacios sociales: escuela y trabajo.

⁷ Espacios culturales.

población de origen dominicano, fue el Alto Manhattan y, para los mexicanos, El Barrio en Harlem hispano –además de los dos barrios nodales y simbólicos, donde se localizan las comunidades de (in)migrantes dominicanos y mexicanos–. Se ubicaron barrios conexos que por su concentración o predominio poblacional son característicos de alguna de las dos comunidades e incluso mixtos. Los primeros acercamientos hacia el trabajo de terreno, se llevaron a cabo en encuentros cotidianos con los sujetos (in)migrantes en las calles, los centros de trabajo, los centros de entretenimiento, las escuelas, espacios públicos y centros comunitarios, dicha ruta metodológica se trazó desde el trabajo de gabinete en donde se definió la cuota de entrevistados –jóvenes (in)migrantes de corto y largo arribo, así como jóvenes nacidos en la sociedad huésped, es decir, jóvenes de primera, segunda y generación intermedia en Nueva York–.⁸

Así, imaginar, construir y diseñar el problema de investigación obligó a delimitar no sólo el campo disciplinario (desde la teoría y los hallazgos previos), sino los espacios y tiempos sobre los que se desarrolla el conocimiento.

Disputa y negociación, diferencia y similitud, solidaridad y competencia, son dicotomías sobre las que se construyen las narrativas de los sujetos sociales inscritos a tiempos y espacios de inserción en sus tres dimensiones analíticas:⁹ espacial, social y cívico-cultural sobre el escenario urbano de la ciudad de Nueva York.

⁸ La definición de generación intermedia, se refiere a una cualidad de los sujetos asociados a las variables espacio-temporal de la (in)migración (edad en donde se realiza el suceso migratorio); primera generación: nacidos fuera del país o la sociedad huésped; segunda generación: nacidos de padres inmigrantes dentro del país o la sociedad huésped; finalmente, generación intermedia o 1.5, se refiere a aquellos nacidos fuera del país, pero inmigrados a una edad previa a la adolescencia.

⁹ Las dimensiones se corresponden y se comprenden de la siguiente forma: la espacial en las dinámicas de adscripción al barrio de residencia o de trabajo; la social a la inserción en el mundo de lo laboral y escolar a través de establecer vínculos sociales, y la cultural en la participación cívica, en las expresiones culturales y la construcción de sentido y significado.

Es importante enunciar que el estudio se acerca metodológicamente a los sujetos a partir de su experiencia generacional (primera, intermedia y segunda) como (in)migrantes internacionales y reconstruye su diseño identitario, el cual se maquila entre la experiencia de lo local y lo global, y el imaginario transnacional –como dispositivo para la significación de sus mundos, opciones de vida e itinerarios cotidianos–, en otras palabras, los observa como sujetos anclados a un repertorio de construcciones subjetivas de las que se valen para recrear desde su posición como pre o post migrantes, entre el antes y el después, sobre escenarios públicos y privados complejos, localidades múltiples y movilidades, un telar de sentido para sus relaciones e interpretaciones del lenguaje y el todo social. Porque las palabras y los sentimientos atraviesan las fronteras y trastocan la vida de los (in) migrantes y no (in)migrantes.

Los (in)migrantes jóvenes son los hacedores de nuevas dinámicas donde vinculan e intercambian con sus pares códigos específicos que no sólo implican intercambios fácticos, materiales o monetarios, sino otros tipos de intercambios que contienen información, ideales, conocimiento, sentimientos, afectos, historias, experiencias y percepciones que comunican otra forma de vivir en un mundo global, bajo sus propias formas y medios de expresión sobre los que recrean subjetivamente su inserción, identidad e imaginario transnacional.

El lugar de esta investigación responde principalmente a dos criterios: el primero, de carácter teórico-metodológico, asociado a un sesgo o vacío en la investigación sobre (in)migración internacional desde la perspectiva comparada –dado que la mayoría de los estudios desde distintas disciplinas se han limitado al estudio de caso, al análisis de un grupo, comunidad, etnia, nación, lugar de origen o destino–, en este sentido, de acuerdo con Ariza y Portes este estudio se enmarca en una necesidad de estudios comparativos de carácter internacional que se proclama a su vez como una de las vías para eludir el efecto pernicioso del llamado “nacionalismo metodológico” sobre este campo de conocimiento, pero también como una alternativa para aprehender algunas de

las profundas repercusiones, de las *transformaciones sociales*, que la nueva *era* de las migraciones empieza a tener sobre las sociedades y las personas envueltas en ella (2007: 2).

El segundo criterio se relaciona con el espacio (in)migratorio y el contexto en el que se realiza el estudio, ya que, si bien la ciudad de Nueva York fue uno de los puntos y puertos centrales (Ellis Island) en la historia de la (in)migración y el cruce intercultural en Estados Unidos, hasta mediados y finales del siglo xx se visualiza como un nuevo destino (in)migratorio –intensivo– para el establecimiento (objetivo y subjetivo) de los grupos de (in)migrantes procedentes de Latinoamérica –en concreto, de República Dominicana y México– (Sassen, 1991; Foner, 2000; Pessar y Graham, 2001).

La selección de los casos de la (in)migración de República Dominicana y México hacia Nueva York no se justifica en ninguna suerte del azar o empatía nacionalista. Por el contrario, se articula, construye y basa en una categorización tempo-espacial (in)migratoria definida por los eventos y las oleadas migratorias, y los tiempos de arribo de ambas comunidades étnicas. En este sentido, se han definido dos eventos en las historias (in)migratorias de los latinoamericanos en Nueva York, mismas que permiten, de acuerdo con su temporalidad migratoria, comprender la pertinencia de seleccionarlos como casos de estudio.

El acercamiento a los sujetos sobre terreno, en vía autónoma o bola de nieve, dependió tanto del diseño de la ruta etnográfica trazada, como del azar, la voluntad, el sentido de cooperación y la confianza construida al contacto con los sujetos (in)migrantes durante el trabajo de campo realizado entre los años 2008 y 2009.

El caminar en los barrios seleccionados, el insertarse en los espacios habituales ocupados por los (in)migrantes y entablar conversaciones casuales formaron parte de la estrategia y el itinerario cotidiano donde el que narra, como sujeto e investigador, observó y participó de la red de relaciones y solidaridades (in)migratorias que se tejen en la metrópolis, sumado a la multitud de personas en movilidad cotidiana por las líneas del metro de la ciudad de Nueva York.